

**Economic Services Administration | Community Services Division** 

#### **COVID-19 Translated Resources Directory**

This directory is a list of translated COVID-19 health education resources (fact sheets, flyers, posters, audio recordings, videos, etc.), organized in alphabetical order by language. The translated materials are from United States government entities, International non-government agencies, community based organizations, and selective countries outside the United States. This directory is not inclusive of all the translated materials available, and will be updated on a regular basis. Any questions and/or comments related to this directory, including requests to have translated materials added, please contact the Washington Department of Social and Health Services, Office of Refugee and Immigrant Assistance – Refugee Health and Wellness Program Manager, Cathy Vue (vuec@dshs.wa.gov).

## Translated COVID-19 Resources, by Language:

- 1. Amharic
- 2. Arabic
- 3. Bengali
- 4. Burmese
- 5. Cantonese (Audio)
- 6. Chinese, Simplified
- 7. Chinese, Traditional
- 8. Dari
- 9. English
- 10. Farsi
- 11. French
- 12. German
- 13. Greek
- 14. Gujarati
- 15. Hindi
- 16. Hmong
- 17. Italian
- 18. Japanese
- 19. Khmer
- 20. Kinyarwanda
- 21. Korean
- 22. Mandarin (Audio)
- 23. Marshallese
- 24. Masalit
- 25. Nepalese
- 26. Pashto
- 27. Polish

- 28. Portuguese
- 29. Punjabi
- 30. Romanian
- 31. Russian
- 32. Somali
- 33. Spanish
- 34. <u>Swahili</u>
- 35. Tagalog
- 36. <u>Tamil</u>
- 37. <u>Thai</u>
- 38. Tigrinya
- 39. Ukrainian
- 40. Urdu
- 41. Vietnamese

Appendix 1: Chart of COVID-19 Translated
Resources



**Economic Services Administration | Community Services Division** 

#### **Amharic**

- King County Public Health COVID19 Fact Sheet
- Seattle OIRA COVID 19 Information
- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- WA Office of Insurance Commissioner

#### Arabic

- King County Public Health COVID19 Fact Sheet
- Seattle OIRA COVID 19 Information
- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- WA Dept of Health Information for people who are sick but have not been exposed to COVID-19
- WA Dept of Health Information for people who have been exposed to COVID-19 but are not sick
- WA Dept of Health Information for people who are sick and have been exposed to COVID-19
- WA Dept of Health Wash Your Hands
- WA Office of Insurance Commissioner
- California Orange County Health Care Agency Should I be wearing a facemask?
- Michigan Refugee Development Center (audio recording)
- CDC Stop the Spread of Germs Poster (Translated by RCUSA)
- Canada (Ontario) Ministry of Health

#### Bengali

- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- WA Dept of Health Wash Your Hands
- Canada (Ontario) Ministry of Health

#### **Burmese**

- Michigan Refugee Development Center (audio recording)
- CDC Stop the Spread of Germs Poster (Translated by RCUSA)

#### Cantonese (Audio)

- Canada - Provincial Health Services Authority (video)

#### Chinese, Simplified

- King County Public Health COVID19 Fact Sheet
- Seattle OIRA COVID 19 Information
- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- WA Dept of Health Wash Your Hands
- WA Office of Insurance Commissioner
- CDC COVID19 Websites
- Orange County Health Care Agency- COVID19 Infographic



## **Economic Services Administration | Community Services Division**

- Orange County Health Care Agency Should I be wearing a facemask?
- San Francisco Dept of Public Health Coronavirus Facts
- Canada (Ontario) Ministry of Health

#### Chinese, Traditional

- King County Public Health COVID19 Fact Sheet
- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- WA Office of Insurance Commissioner
- Orange County Health Care Agency- COVID19 Infographic
- Canada (Ontario) Ministry of Health
- Canada BC Centre Disease and Control FAQ

#### Dari

- CDC - Stop the Spread of Germs Poster (Translated by RCUSA)

#### **English**

- King County Public Health COVID19 Fact Sheet
- Seattle OIRA COVID 19 Information
- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- WA Dept of Health Information for people who are sick but have not been exposed to COVID-19
- WA Dept of Health Information for people who have been exposed to COVID-19 but are not sick
- WA Dept of Health Information for people who are sick and have been exposed to COVID-19
- WA Dept of Health Wash Your Hands
- CDC COVID19 Websites
- Michigan Refugee Development Center (audio recording)
- Orange County Health Care Agency- COVID19 Infographic
- Orange County Health Care Agency How to Prevent the Spread
- Orange County Health Care Agency Should I be wearing a facemask?
- San Francisco Dept of Public Health Coronavirus Facts
- Canada (Ontario) Ministry of Health
- Canada BC Centre Disease and Control FAQ

#### Farsi

- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- Orange County Health Care Agency Should I be wearing a facemask?
- CDC Stop the Spread of Germs Poster (Translated by RCUSA)
- Canada (Ontario) Ministry of Health
- Canada BC Centre Disease and Control FAQ

-



**Economic Services Administration | Community Services Division** 

#### French

- CDC Stop the Spread of Germs Poster (Translated by RCUSA)
- Canada (Ontario) Ministry of Health

#### German

- Canada (Ontario) Ministry of Health

#### Greek

- Canada (Ontario) Ministry of Health

#### Gujarati

- Canada (Ontario) Ministry of Health

#### Hindi

- King County Public Health COVID19 Fact Sheet
- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- WA Dept of Health Wash Your Hands
- Canada (Ontario) Ministry of Health

#### **Hmong**

- MN Dept of Health – 2019 Novel Coronavirus Website

#### Italian

- Canada (Ontario) Ministry of Health

#### Japanese

- King County Public Health COVID19 Fact Sheet
- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- WA Office of Insurance Commissioner

#### Khmer

- King County Public Health COVID19 Fact Sheet
- Seattle OIRA COVID 19 Information
- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- WA Dept of Health Wash Your Hands
- WA Office of Insurance Commissioner



**Economic Services Administration | Community Services Division** 

## Kinyarwanda

- Michigan Refugee Development Center (audio recording)
- CDC Stop the Spread of Germs Poster (Translated by RCUSA)

#### Korean

- King County Public Health COVID19 Fact Sheet
- Seattle OIRA COVID 19 Information
- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- WA Dept of Health Information for people who are sick but have not been exposed to COVID-19
- WA Dept of Health Information for people who have been exposed to COVID-19 but are not sick
- WA Dept of Health Information for people who are sick and have been exposed to COVID-19
- WA Dept of Health Wash Your Hands
- WA Office of Insurance Commissioner
- Canada (Ontario) Ministry of Health

#### Mandarin (Audio)

<u>Canada - Provincial Health Services Authority (video)</u>

#### Masalit

- Michigan - Refugee Development Center (audio recording)

#### Marshallese

- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- Orange County Health Care Agency- COVID19 Infographic
- Orange County Health Care Agency Should I be wearing a facemask?

#### **Nepalese**

- WA Dept of Health Wash Your Hands
- Michigan Refugee Development Center (audio recording)

#### **Pashto**

- Michigan Refugee Development Center (audio recording)
- CDC Stop the Spread of Germs Poster (Translated by RCUSA)

#### **Polish**

- Canada (Ontario) Ministry of Health



**Economic Services Administration | Community Services Division** 

## **Portuguese**

- CDC Stop the Spread of Germs Poster (Translated by RCUSA)
- Canada (Ontario) Ministry of Health

#### **Punjabi**

- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- WA Office of Insurance Commissioner
- Canada (Ontario) Ministry of Health
- Canada BC Centre Disease and Control FAQ

#### Romanian

- Canada (Ontario) Ministry of Health

#### Russian

- King County Public Health COVID19 Fact Sheet
- Seattle OIRA COVID 19 Information
- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- WA Dept of Health Information for people who are sick but have not been exposed to COVID-19
- WA Dept of Health Information for people who have been exposed to COVID-19 but are not sick
- WA Dept of Health Information for people who are sick and have been exposed to COVID-19
- WA Dept of Health Wash Your Hands
- WA Office of Insurance Commissioner
- CDC Stop the Spread of Germs Poster (Translated by RCUSA)
- Canada (Ontario) Ministry of Health

#### Somali

- King County Public Health COVID19 Fact Sheet
- Seattle OIRA COVID 19 Information
- WA Office of Insurance Commissioner
- Michigan Refugee Development Center (audio recording)
- MN Dept of Health Novel Coronavirus 2019 Website
- CDC Stop the Spread of Germs Poster (Translated by RCUSA)
- Canada (Ontario) Ministry of Health

#### Spanish

- King County Public Health COVID19 Fact Sheet
- Seattle OIRA COVID 19 Information
- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- WA Dept of Health Information for people who are sick but have not been exposed to COVID-19
- WA Dept of Health Information for people who have been exposed to COVID-19 but are not sick



**Economic Services Administration | Community Services Division** 

## Spanish (cont.)

- WA Dept of Health Information for people who are sick and have been exposed to COVID-19
- WA Dept of Health Wash Your Hands
- WA Office of Insurance Commissioner
- CDC COVID19 Websites
- Michigan Refugee Development Center (audio recording)
- MN Dept of Health Novel Coronavirus 2019 Website
- Orange County Health Care Agency- COVID19 Infographic
- Orange County Health Care Agency How to Prevent the Spread
- Orange County Health Care Agency Should I be wearing a facemask?
- San Francisco Dept of Public Health Coronavirus Facts
- Canada (Ontario) Ministry of Health

#### Swahili

- Michigan Refugee Development Center (audio recording)
- CDC Stop the Spread of Germs Poster (Translated by RCUSA)

#### **Tagalog**

- King County Public Health COVID19 Fact Sheet
- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- WA Office of Insurance Commissioner
- San Francisco Dept of Public Health Coronavirus Facts
- Canada (Ontario) Ministry of Health

#### **Tamil**

- Canada (Ontario) Ministry of Health

#### Thai

- King County Public Health COVID19 Fact Sheet
- Seattle OIRA COVID 19 Information
- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness

#### **Tigrinya**

- <u>CDC - Stop the Spread of Germs Poster (Translated by RCUSA)</u>

#### Urdu

- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- CDC Stop the Spread of Germs Poster (Translated by RCUSA)
- Canada (Ontario) Ministry of Health



**Economic Services Administration | Community Services Division** 

#### Ukrainian

- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- WA Dept of Health Information for people who are sick but have not been exposed to COVID-19
- WA Dept of Health Information for people who have been exposed to COVID-19 but are not sick
- WA Dept of Health Information for people who are sick and have been exposed to COVID-19
- WA Dept of Health Wash Your Hands
- WA Office of Insurance Commissioner
- CDC Stop the Spread of Germs Poster (Translated by RCUSA)

#### **Vietnamese**

- King County Public Health COVID19 Fact Sheet
- Seattle OIRA COVID 19 Information
- WA Dept of Health COVID19 Emergency Preparedness
- WA Dept of Health Information for people who are sick but have not been exposed to COVID-19
- WA Dept of Health Information for people who have been exposed to COVID-19 but are not sick
- WA Dept of Health Information for people who are sick and have been exposed to COVID-19
- WA Office of Insurance Commissioner
- Orange County Health Care Agency- COVID19 Infographic
- Orange County Health Care Agency Should I be wearing a facemask?
- Canada (Ontario) Ministry of Health



# Office of Refugee & Immigrant Assistance Economic Services Administration | Community Services Division

## Appendix 1. Chart of Translated Resources

Appendix 1: Chart of COVID-19 Translated Resources		Amharic	Arabic	Bengali	Burmese		Chinese, Simplified	Chinese, Traditional	Dari	English	Ferrol	German	Greek	Gujarati	Hindi	Hmong	Italian	Japanese	Khmer	Kinyarwanda	Korean	Mandarin (Audio)	Marshallese	Nepalese	Pashto	Polish	Portuguese	Punjabi	Romanian	Russian	Somali	Spanish	Swahili	Tagalog	Tamil	Thai	Tigrinya	Ukrainian	orau Vietnamese
	King County Public Health - COVID19 Fact Sheet (also posted on WA DOH website)	х	x				x	х	Т	x	Τ	T	T	Γ	х			x	х		х									x	x	x		х		х		T	×
8	Seattle OIRA - COVID 19 Information	х	×	П		$\neg$	x	$\neg$	$\top$	x	$\top$	$\top$	$\top$	$\top$	П		П		x	$\neg$	x	$\neg$	$\top$	$\top$		П		$\neg$		х	х	×	$\neg$			x	$\neg$	$\top$	×
Resources	WA Dept of Health - COVID19 Emergency Preparedness	x	x	x			x	х	T	x >		T	$\top$		x			x	x		x		×					x		x		x		х		x	1	x :	x x
n Re	WA Dept of Health - Information for people who are sick but have not been exposed to COVID-19		x				П	T	Т	х	Τ	Τ	Т	Г							х	Т	Τ	Г						x		x				П		х	x
ngto	WA Dept of Health - Information for people who have been exposed to COVID-19 but are not sick		x						1	x	T		Τ	Γ							x									x		×						x	×
Washington	WA Dept of Health - Information for people who are sick and have been exposed to COVID-19		×							x											x									х		×						×	×
>	WA Dept of Health - Wash Your Hands		x	х			х	Т	Т	x	Т	Т	Т	Т	×				х		x	$\neg$		П						X		x						x	
	WA Office of Insurance Commissioner	х	х				х	х	Т	Т	Т	Т	Т	Т				×	х	$\neg$	х	$\neg$	Т	Т				х		х	х	x		х		П		x	×
	CDC - COVID19 Websites						х		$\perp$	x	$\perp$	$\perp$																				х						$\perp$	
	CDC - Stop the Spread of Germs (Translated by RCUSA)	x			x				x	,	( )	c								x					x		x			x	x		x					x :	c
S	MN Dept of Health - Novel Coronavirus 2019 Websites															x															x	x							
l si	Michigan - Refugee Development Center (audio recodring)		x		x					х										x			x	х	x						x		х	х					
US Resources	Orange County Health Care Agency- COVID19 Infographic						x	x		x											x											x							x
S	Orange County Health Care Agency - How to Prevent the Spread									x																						x					$\Box$		
	Orange County Health Care Agency - Should I be wearing a facemask?		x				x		T	x >	(	Τ	Τ	Γ							х	T		Г								x						T	x
	San Francisco Dept of Public Health - Coronavirus Facts						x			x																						x		x					
onal	Canada (Ontario) Ministry of Health		x	x			x	x		x >	( )	( )	< x	x	x		х				x					х	x	x	x	x	x	x		x	x			,	x x
International	Canada - BC Centre Disease and Control - FAQ							х		x >	(																	х											
Intel	Canada - Provincial Health Services Authority (video)					x																x																T	